Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **72 (1954)**

Heft 48

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

72. JAHRGANG NR. 48 27. NOVEMBER 1954

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Verlag
W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich 1 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise
Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz	12 Monate Ausland	6 Monate Schweiz	6 Monate Ausland	3 Monate Schweiz	3 Monate Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

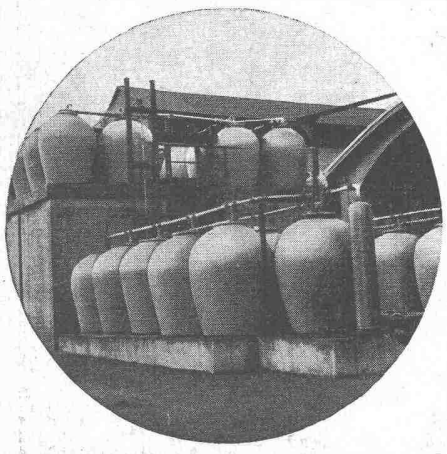
Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung
Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN
ermöglichen individuelles Bauen
ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

25 Jahre
ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

AUFZÜGE
für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung
Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66



STEINZEUG EMBRACH
garantiert säurebeständig
Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung
Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C
Thermosil speziell wärmeleitend
Embrit und **Porzellan** für Elektro-Isolierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit
Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft
Steinzeugfabrik Embrach AG.
für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

INHALT

Berechnung gekrümmter Blattfedern für elast. Kupplungen. Von *R. Zwahlen* 695*
Recharge de nappes souterraines au moyen de puits centraux et galeries d'alimentation horizontales. Par *M. Wegenstein* 700*
Europäische Transportvereinigung . 701
Neues schweiz. Steckkontaktsystem. Von *J. Stieger* 702*

MITTEILUNGEN

Brücken- und Ingenieurhochbau der Deutschen Bundesbahn. Kongresspalast in Rom. Hotelbauten. Industrielle Sommerferien-Praxis. Unfälle an Starkstromanlagen 704
Erfahrungen mit Holzkonstruktionen. Wasserkraftwerk Castel . . . 705

NEKROLOGIE

Charles Chopard 705

WETTBEWERBE

Schulhaus im Wildenstein, Rorschacherberg 705
Primarschulhaus, Dübendorf . . . 705
Primarschulhaus im Gwatt, Thun . 705
Schwimmbad Herisau 705

BUCHBESPRECHUNGEN

Schwärmertum am Rande der Technik, von *E. Schapitz*. Liban, par *UNESCO*. Lehrbuch des Stahlbetonbaues, von *A. Pucher* 705
Elektrizitätszähler, Tarifgeräte usw., von *P. M. Pflier*. Aircraft Propulsion, by *A. W. Morley*. Neuerscheinungen 706

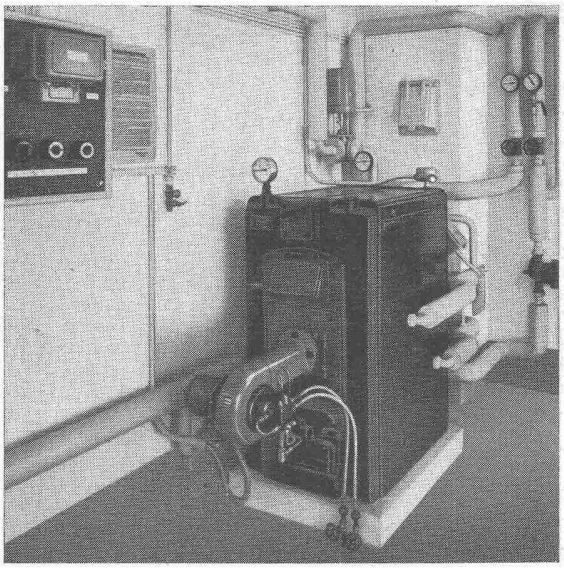
TAGUNGEN

SVMT Grauguss-Tagung 706

VORTRAGSKALENDER 706

QUIET MAY

ŒRTLI



Oelfeuerungen

bewähren sich in allen Anwendungen:

Hausbrand
Gewerbe
Industrie

Beratung und Prospekte durch:

ŒRTLI

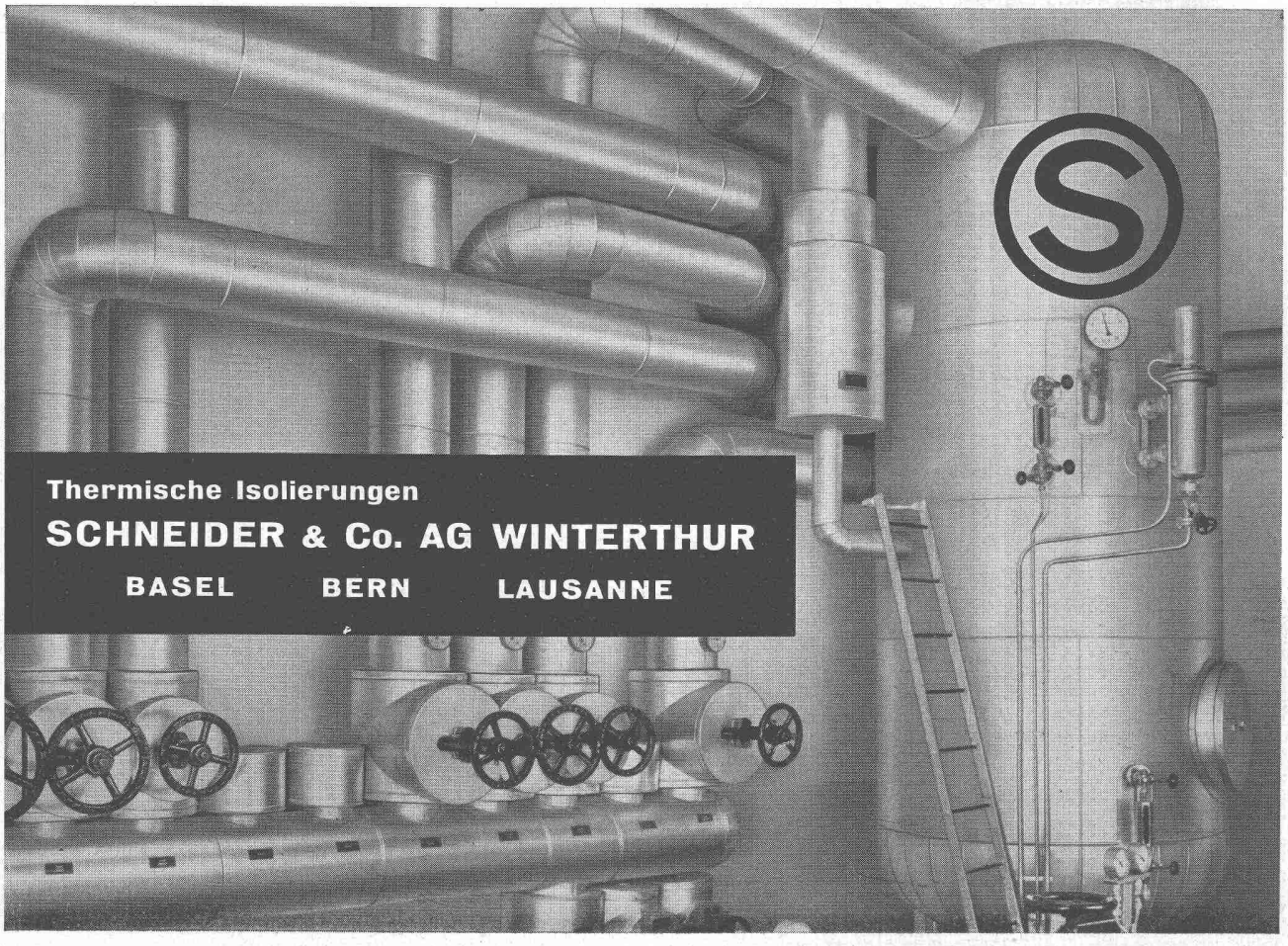
OERTLI-Oelfeuerung im Einfamilienhaus

Ing. W. Oertli AG.

Beustweg 12, Zürich 7
Tel. 051 / 34 10 11 / 12 / 13

Leicht- und Schweroel

Eigene Servicestellen in der ganzen Schweiz



Banco de Colombia in Bogotà
Abdichtungen mit SIKA

SIKA

in aller Welt bewährt

Einige neuere Referenzen:

Maggia-Werke, Kraftwerk Mauvoisin, Kraftwerk Birsfelden, Kraftwerk Grande Dixence, Kraftwerk Ernen, Kraftwerk Marmorera, Kraftwerk Zervreila, Kraftwerk Oberhasli, Kraftwerk Chatelot, Sustentunnels, SBB-Tunnel bei Göschenen, Semmeringtunnel (Oesterr. Bundesbahn), Kohgauer Tunnel (OeBB), Tauernkraftwerke, Weissee-Kraftwerk, Kraftwerk Jochenstein, Kraftwerk Brutz-Imst, Kampkraftwerke (Oesterreich), Stollenbauten von Bordes L'Arvan, Aussois, Passy, Chappieux, Coumély etc., Tunnel von Tigne, Rouen, Nancy, Merlebach, La Motte-d'Aveillans etc. (Frankreich), Kraftwerksgesellschaft von Rom, Isarco, Barbellino, Sizilien, Mediterranea Marmore, Tridentina, Adria, Veneta, Sila, Turin etc. (Italien) und zahlreiche weitere Objekte in allen europäischen Staaten, USA, Kanada, Süd-Amerika, Afrika, Japan, Philippinen, Australien etc.

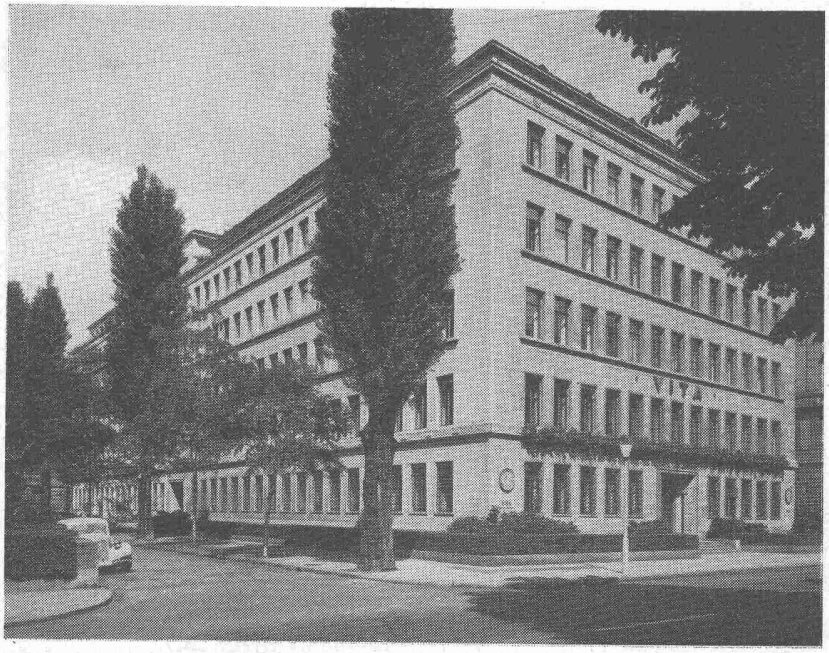
Sika

Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48

Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen

AEZ



«VITA» Verwaltungsgebäude Mythenquai, Zürich 2

I. und II. Bauetappe (1931 und 1952)

Isolierung des Kellers gegen Grundwasser

und der Hofdecke gegen Oberflächenwasser

3000 m²

Architekten: Debrunner & Blankart Zürich

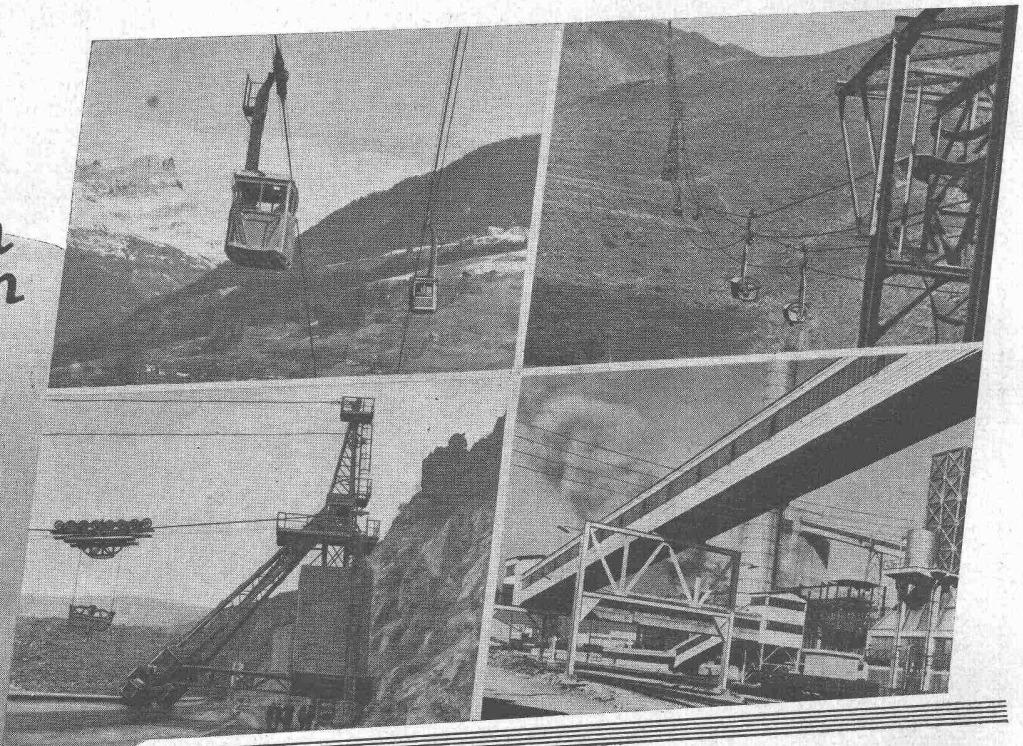
Telephon (051) 25 88 66
Löwenstrasse 11

Asphalt-Emulsion AG Zürich

HECKEL

Wir planen und bauen

LASTEN-DRAHTSEILBAHNEN
PERSONENSCHWEBEBAHNEN
KABELKRANE ALLER ART
VERLADEBRÜCKEN
TRANSPORTANLAGEN
FÜR JEDEN ZWECK
FÖRDERBÄNDER, ELEVATOREN
SCHNECKEN, KREISFÖRDERER
USW.

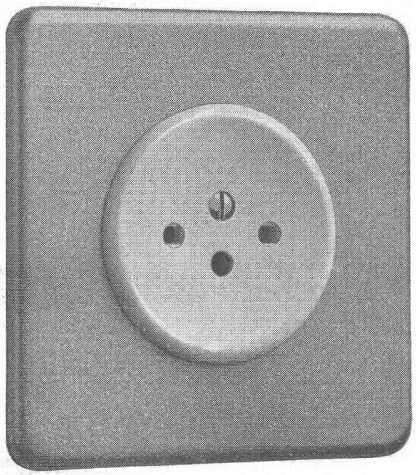


GESELLSCHAFT FÜR FÖRDERANLAGEN ERNST HECKEL MBH., SAARBRÜCKEN

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ: ULRICH ROHRER-MARTI • BERN-ZOLLIKOFEN

GARDY - Steckdosen für das neue Erdungssystem

10 A 250 V



Uebergangsmodell

Definitives Modell für trockene Räume

Definitives Modell für feuchte und nasse Räume (in Vorbereitung)

Auch lieferbar mit überdeckter Erdbüchse, für Stromkreise, deren Erdung noch nicht ausgeführt ist.

Lieferbar in allen Schemata: Kontakte rund, flach horizontal und vertikal, 1 rund — 1 flach.

In allen Montagearten, je nach Modell: für Auf- und Unterputz, allein oder in Kombinationen, für feuchte und nasse Räume, für feste und bewegliche Schalttafelwand.

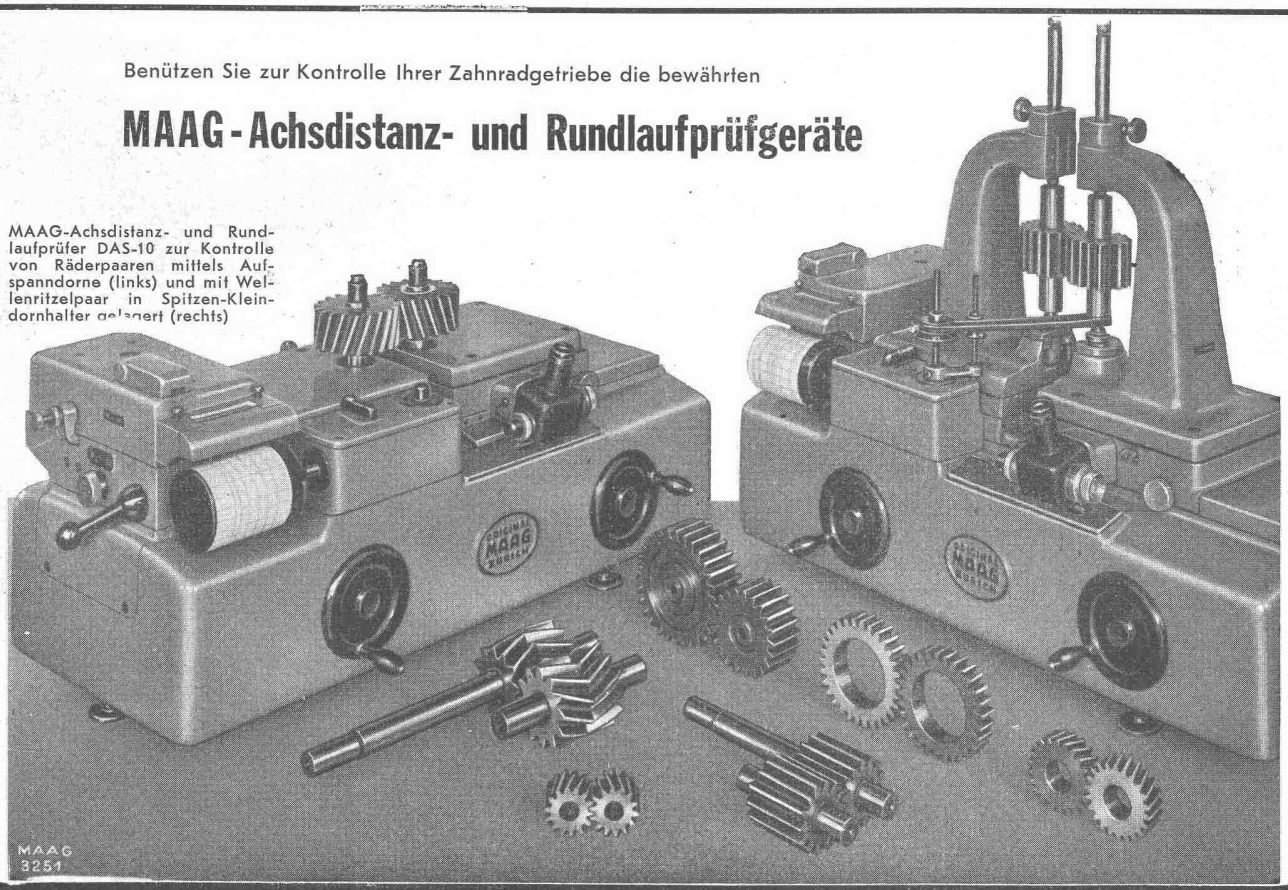
Elektro-Material AG.

Zürich Genf
Basel Lausanne
Bern Lugano

Benützen Sie zur Kontrolle Ihrer Zahnradgetriebe die bewährten

MAAG-Achsdistanz- und Rundlaufprüfgeräte

MAAG-Achsdistanz- und Rundlaufprüfer DAS-10 zur Kontrolle von Räderpaaren mittels Aufspanndorne (links) und mit Wellenritzelpaar in Spitzen-Kleindornhalter gelagert (rechts)



MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

. . . man putzt sie nicht.

« Herrlich », sagt Frau Reinlich, « denn Lampenputzen ist für mich was für den Stier das rote Tuch.

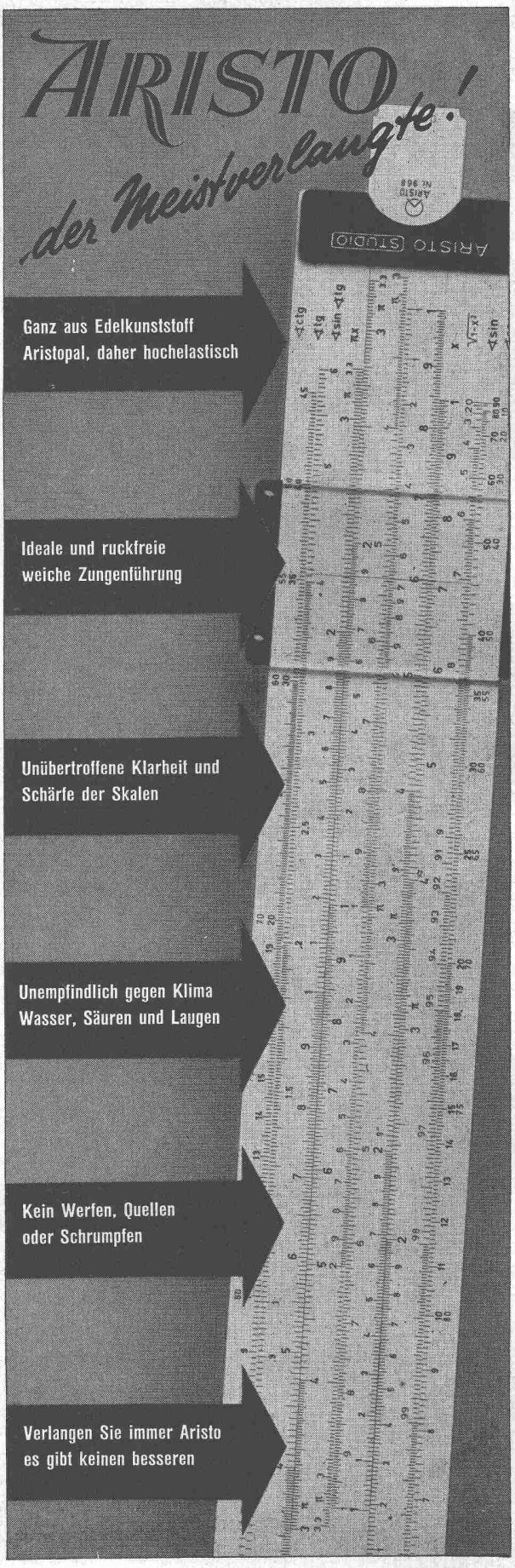
Sie erinnern sich, wie es vor einigen Wochen im Direktionszimmer scherbelte! Oh, reden wir nicht mehr davon.»

Der Klatsch dieser Putzfrauen ist für Sie nicht wichtig. Sie interessiert es, eine staubsichere Leuchte zu haben, die Putzkosten spart und auf lange Zeit eine maximale Lichtleistung garantiert.

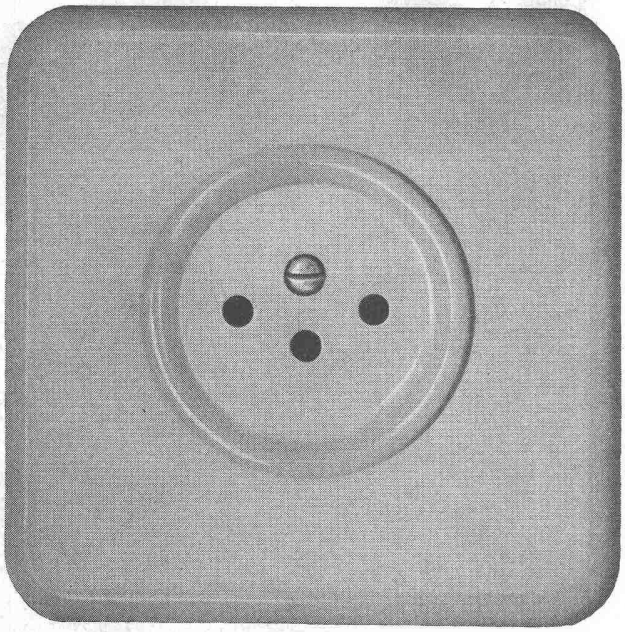
Die Fluora-Antistaubleuchten lösen das Staubproblem. Dürfen wir bei Ihnen eine Musterleuchte aufhängen? Bitte berichten Sie.

FLUORA

Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 5 23 63

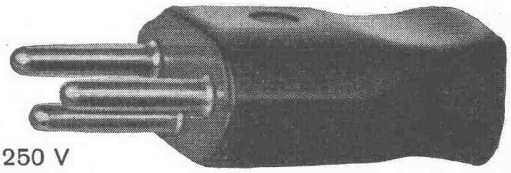


Erhältlich in jedem Fachgeschäft

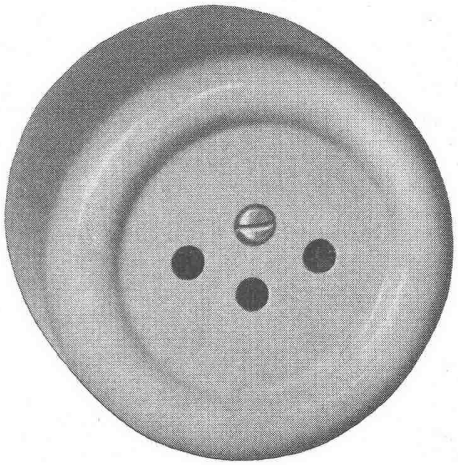


Steckdosen und Stecker mit Schutzkontakt

Unser Fabrikationsprinzip: Qualität und gute Form



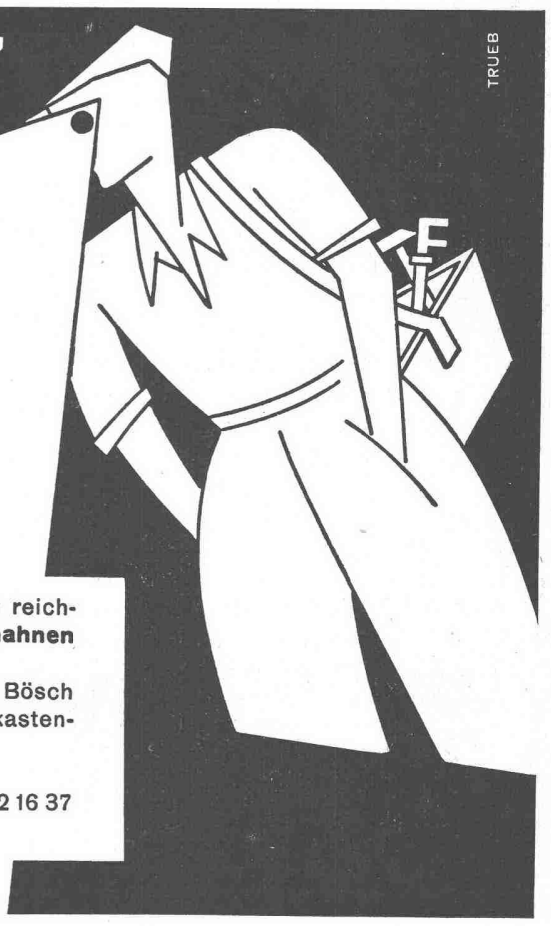
2 P + E 10 A 250 V



Adolf Feller AG Horgen

SEIT ÜBER 40 JAHREN FÜHREND IM WC-SPÜLAPPARATEBAU

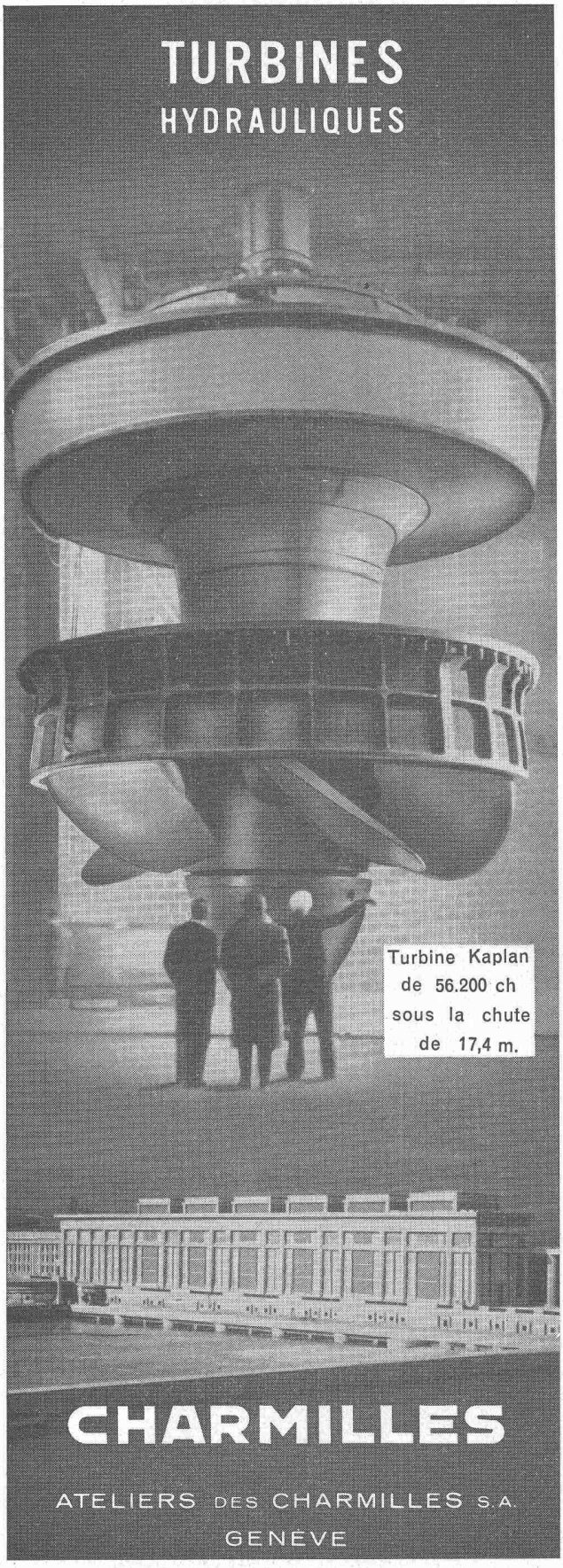
GEBERT

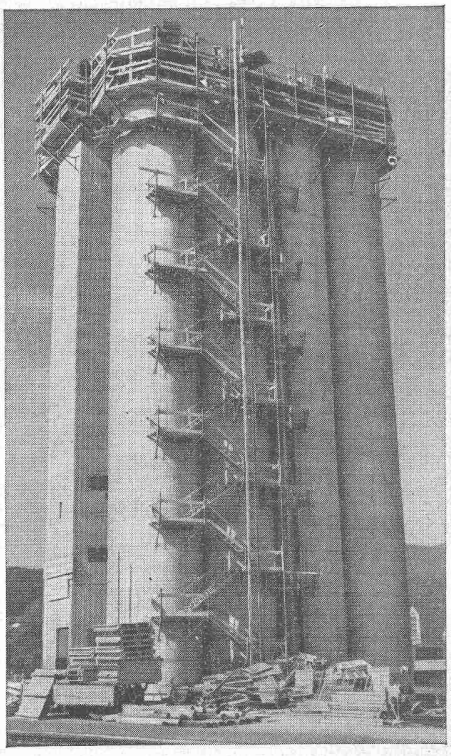


1874
1954

Aus Anlaß unseres 80 jährigen Bestehens geben wir eine reich-illustrierte fachtechnische Arbeit über das Problem **«Spülhahnen oder Spülkasten?»** heraus.
Diese Studie des bekannten Sanitär-Fachmannes Karl Bösch wird ergänzt durch Maßskizzenblätter aller unserer Spülkasten-Varianten.

GEBERT & CIE. RAPPERSWIL/SG TELEPHON 055/2 16 37





Für Silos und Turmbauten

Dübelschrauben
zum Binden der Schalung

Profitgerüstträger
für stangenlose Gerüstung

Sauberer, rostfreier Sichtbeton
Normalisierte Schalung
Kein Stangengerüst

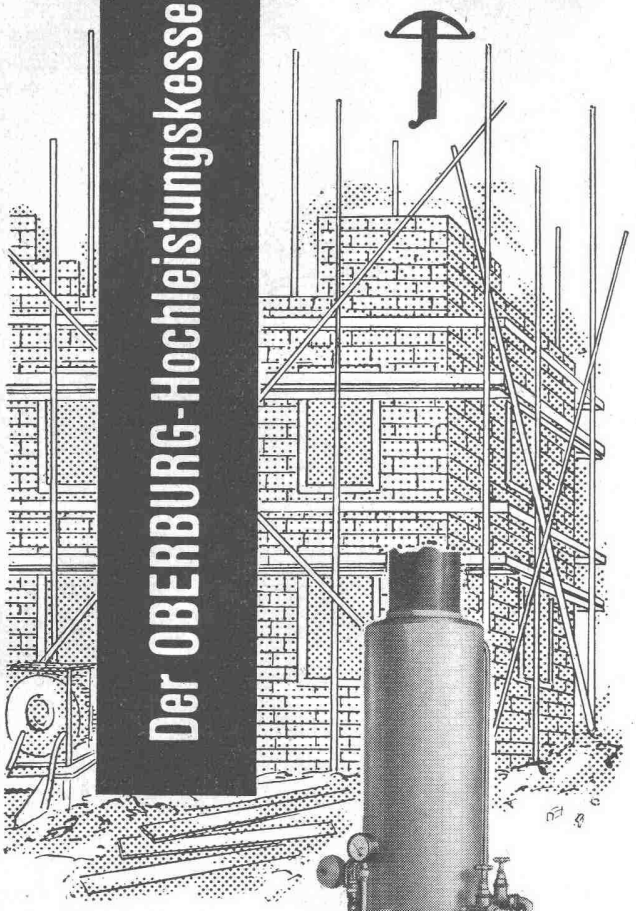
Kauf - Miete

conrad Kern A.G.
BAUWERKZEUGE
ZÜRICH / EISENGASSE 6/8 / TEL. (051) 32 12 46

TRAVERS
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

Der OBERBURG-Hochleistungskessel



bietet als solider Mehrzweckkessel schweizerischer Herkunft für Winterarbeiten im Baugewerbe bei konkurrenzlosem Preis eine **maximale Leistung.**

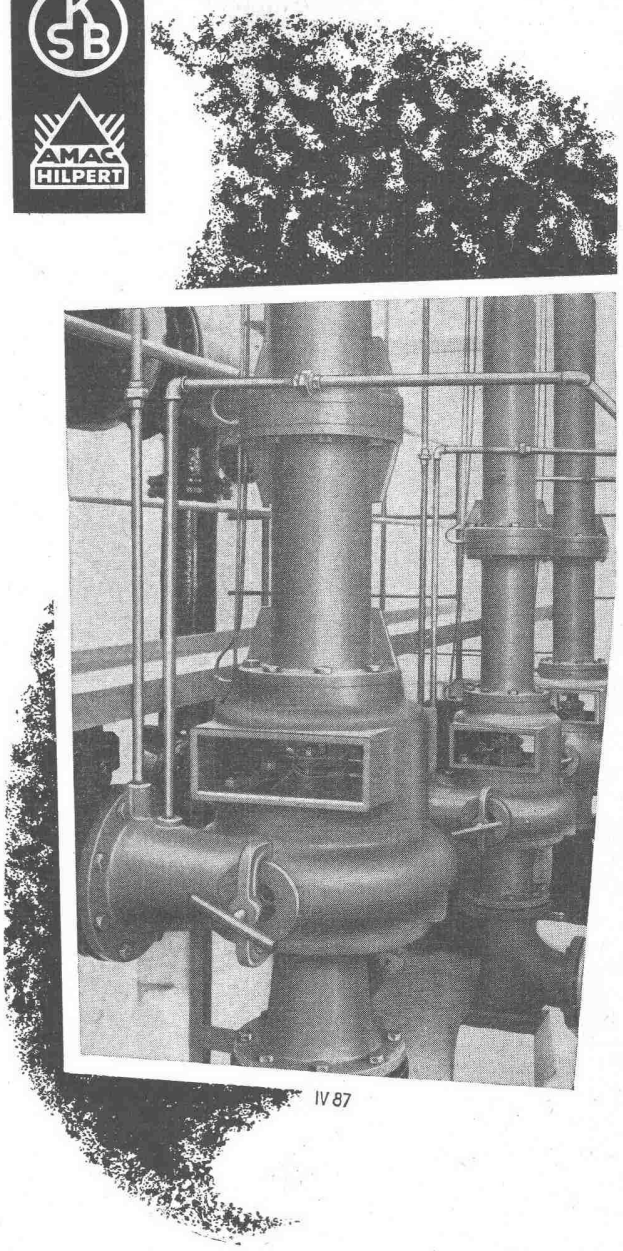
Der OBERBURG-Hochleistungskessel hat in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden.

Technische Beratung und unverbindliche Probevorführung durch

NOTTARIS & WAGNER

Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 2 30 11

KSB AMAG HILPERT



IV 87

KANALRAD-DICKSTOFF-
KREISELPUMPEN
horizontaler und
vertikaler Bauart
für verschmutztes,
ungeklärtes Abwasser

KSB

TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ
ZÜRICH, DUFOURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78

Pumpen, Kompressoren, Armaturen:
F. Waldherr AG, Zürich, Dufourstr. 122 Tel. 051/24.20.78

Kompressoren und Pumpen für den Bausektor:
MBA-Maschinen u. Bahnbedarf AG, Dübendorf Tel. 051,96.63.33

Säure-Armaturen:
Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18

Parkett, der gediegene Bodenbelag seit Jahrhunderten

Parkett ist vielseitig

Dauerhaft / widerstandsfähig / unempfindlich gegen Schlag und Druck / elastisch / schalldämpfend ... um nur einige der hauptsächlichsten Eigenschaften zu nennen.

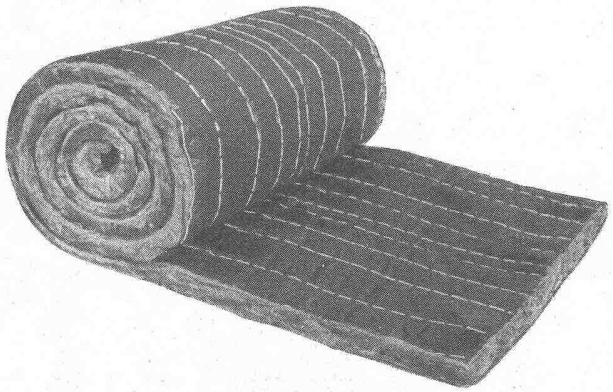
Wenden Sie sich für Auskünfte an den Verband Schweizerischer Parkettfabrikanten und Vereinigung der Parkettgeschäfte, Postfach, Solothurn 2

Parkett, der dauerhafte und warme Bodenbelag

BASALTWOLLE

«BASALAN»

Einzige langfaserige Steinwolle, beste Filzfähigkeit, unbrennbar, dauerhaft, bruchfest



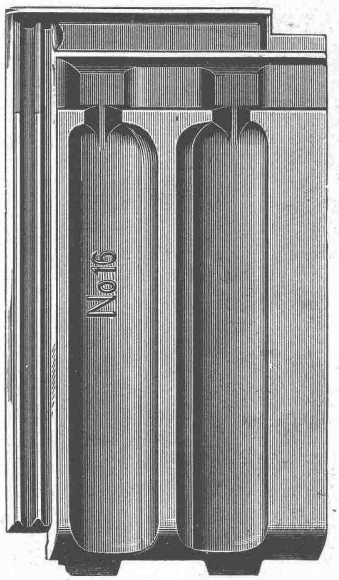
Hochwertige Isolierung ohne Mehrkosten

OTTO F. GISS
MÜNCHENSTEIN/BASEL
Telephon (061) 9 05 12

Unübertroffene Isolierung gegen Kälte, Wärme, Schall, für Böden, Wände, Dächer. Hochelastische Trittschalldämmung.

Lieferbar lose und in verschiedenen Matten.

SIEGWART-GLAS
Schweiz. Glasindustrie
Siegwart & Co. A.-G.
Küssnacht **am Rigi**
SIEGWART
Telephon (041) 81 13 33



Glasziegel
aller Art

Glasbausteine
System Falconnier

FRICK-GLASS A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen
Flachdach-Beläge
Kork-Isolierungen
in zuverlässiger Ausführung

MD

Elektrizitätswerke und Bauämter

finden in unserem neuen Beleuchtungskörper-Katalog eine Fülle wertvoller Angaben, lichttechnischer Tabellen, Kurven und Daten - gewissermassen ein Handbuch der Beleuchtung und dazu eine klare Übersicht über das ganze Fabrikationsprogramm. Wenn Sie Ihr Exemplar noch nicht erhalten haben, so verlangen Sie es bitte kostenlos noch heute.

Aluminium-Licht AG. Zürich

ALUMAG

Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33

Gewichts-Dosierwagen

(fahrbare Beton-Mischwaagen)

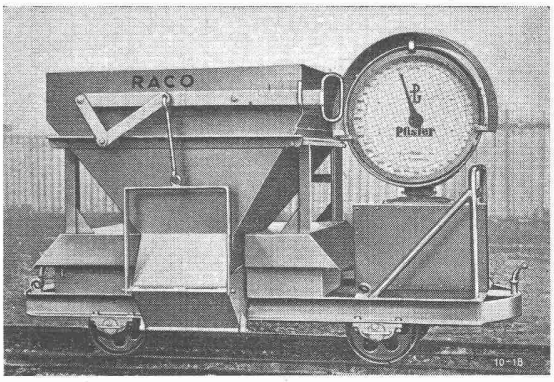
«PFISTER»

sind unentbehrlich zur genauen Feststellung der vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse auf kleinen und grossen Baustellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

Wiegefähigkeit von 500 kg bis 2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-Ausführungen.

Alleinverkauf für die Schweiz und Liechtenstein:



Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

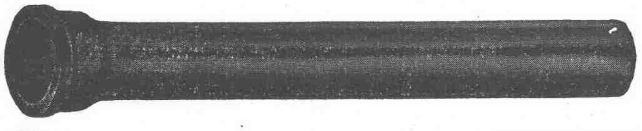
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

3

Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen

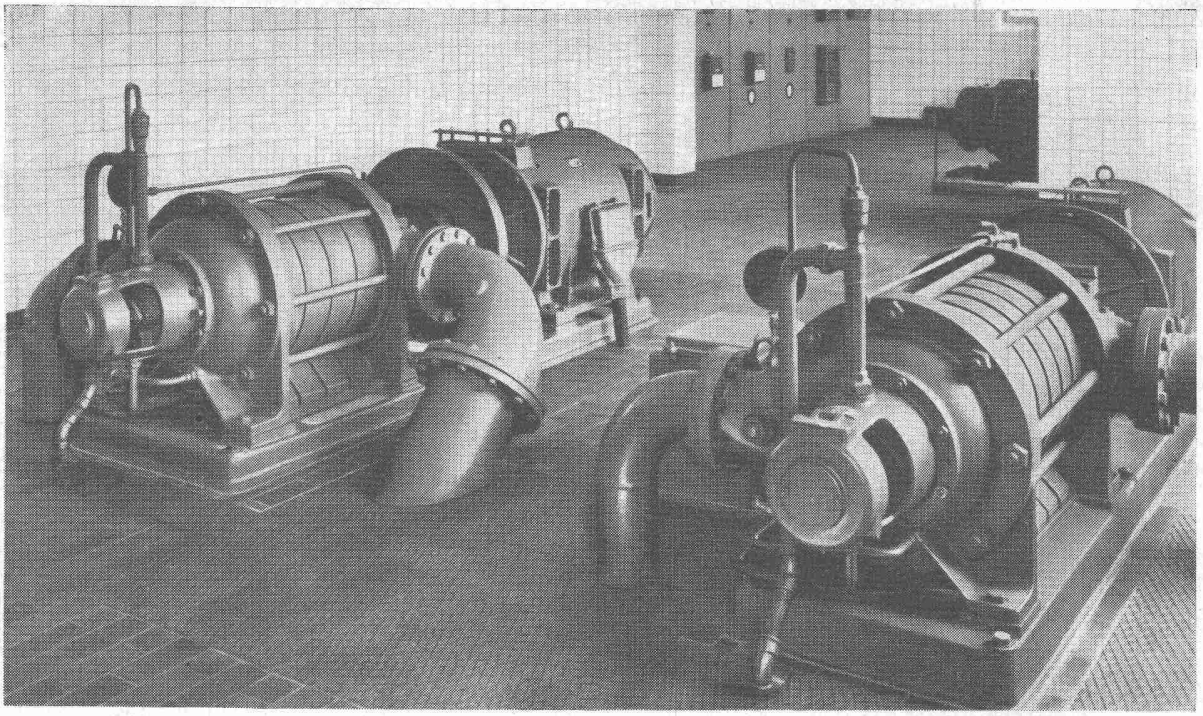
Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien
Lager in Winterthur



für normalen und höhern Betriebsdruck

KÄGI & Co. TELEPHON No. 22415 WINTERTHUR



SULZER

Zentrifugalpumpen und Bohrlochpumpen für Wasserversorgungen jeder Art und Größe

73133-1

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

150 / 100 PS Planierraupe
200 PS Hinterkipper

Zweiachser — allradangetrieben,
Dreiachser mit und ohne
Vorderradantrieb für
Nutzlasten bis
22 Tonnen

im Einsatz bewährt

Verlangen Sie
Drucksache SBZ 25

CARL KAELBLE, BACKNANG b. Stuttgart
Gegr. 1884 GmbH. Motoren- u. Maschinenfabrik
Tel. 541 — 43/888 Fernschr. 079/853